

## A nova geração

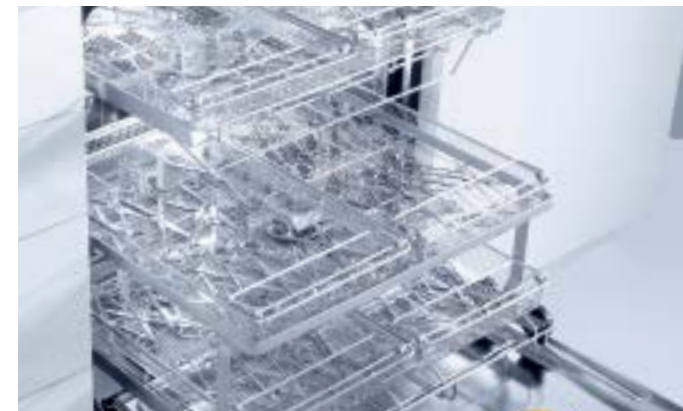
Máquinas de lavar e desinfetar  
para consultórios e clínicas



Mais desempenho.  
Mais eficiência.  
Mais segurança.

## Vantagens Miele, que compensam diariamente

As máquinas de lavar e desinfectar da Miele Professional possibilitam a lavagem e desinfecção seguras e visivelmente bem sucedidas dos instrumentos médicos. Estas funcionam com elevada protecção do material. Os principais fabricantes de instrumentos como a Aesculap e a Geuder há anos que recomendam o tratamento dos seus instrumentos com a Miele Professional.



### Mais desempenho

As novas máquinas de lavar e desinfectar da Miele Professional convencem devido ao excelente desempenho de limpeza, com um elevado rendimento.

- A inovadora bomba, com elementos de aquecimento integrados, permite economizar tempo e um elevado nível de eficiência
- Novos braços de lavagem com forma e disposição dos injectores melhorada para um padrão de aspersão altamente eficiente
- Os canais de água optimizados e um forte aumento de pressão nos injectores permitem o tratamento exaustivo e seguro dos instrumentos ociosos
- Por carga é possível efectuar a lavagem de 6 cestos em rede normalizados DIN (aumento de capacidade superior a 50% em comparação com a série anterior)



### Mais eficiência

As novas máquinas de lavar e desinfectar da Miele Professional convencem devido ao consumo reduzido de recursos com tempos de funcionamento curtos e elevadas capacidades.

- Novos Programas para aplicações específicas
- Bomba com rotações variáveis para pressões de lavagem perfeitas em cada fase do programa
- Lavagem económica e segura também dos instrumentos ociosos mais estreitos com a ajuda do novo sistema central de filtros
- Pouco exigente em termos de manutenção e vida útil prolongada graças à qualidade superior dos materiais e à qualidade de fabricação



### Mais segurança

As novas máquinas de lavar e desinfectar da Miele Professional representam um elevado grau de higiene e segurança durante o reprocessamento.

- O sistema de filtros de diversos componentes remove as partículas de sujidade da água de lavagem de forma altamente eficaz
- O filtro central de grande dimensão no cesto superior ou no carro de carga garante a protecção ideal contra obstrução para instrumentos oftalmológicos com lúmen estreito
- Excelentes resultados de lavagem graças ao controle da pressão de lavagem e ao controle dos braços de aspersão, que detecta imediatamente uma eventual redução da pressão de lavagem ou bloqueios de carga
- A monitorização da condutibilidade garante a qualidade correcta da água

## Inovações em forma compacta: mais desempenho, mais eficiência, mais segurança

Com as novas máquinas de lavar e desinfectar PG 8562 e PG 8582, a Miele Professional realiza um salto múltiplo na inovação. A série caracteriza-se por uma combinação inteligente de componentes técnicos totalmente remodelados, novos programas de aplicação específica e funções de monitorização completas. Desse modo, permite uma segurança e eficiência sem precedentes no tratamento.

Inovações para ainda mais desempenho e fiabilidade – para proveito de utilizadores e pacientes.



## Inovações em detalhe: Conforto e ergonomia



### Design e conceito operacional

O design moderno e a orientação intuitiva do utilizador permitem uma utilização particularmente fácil das máquinas de lavar e desinfectar no exigente dia-a-dia em consultórios, hospitais e clínicas.

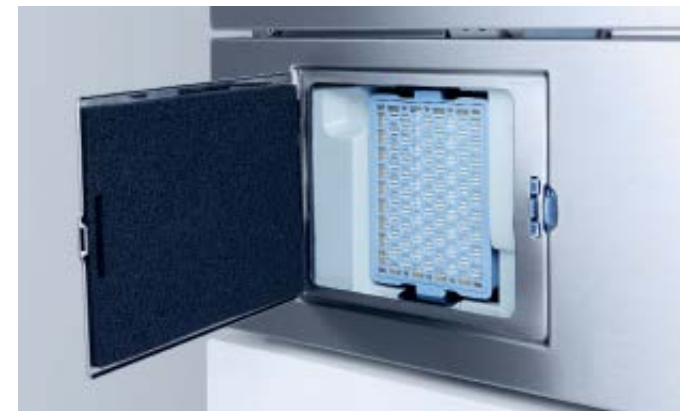
- O novo comando é o elemento de design central e uma combinação inteligente composto por pega da porta e painel de comandos. Com uma superfície em aço inoxidável pode ser operado confortável e directamente de acordo com o princípio "Touch".
- Painel de comando inclinado para fácil leitura
- Visor de texto de 3 linhas e orientação intuitiva do utilizador para uma operação sem esforço
- Programas para todas as aplicações especiais bem como memórias livres para programas específicos do cliente
- Teclas de selecção directa de configuração livre e nomes de programa seleccionáveis individualmente para acesso rápido nas tarefas de rotina
- Painel plano com comandos e pega para limpeza de superfícies especialmente fácil



### Ergonomia

O acesso fácil ao reservatório do sal situado na porta e a função AutoClose facilitam os procedimentos de trabalho ao operador.

- O reservatório do sal patenteado tem capacidade para aprox. 2 kg de sal. O reabastecimento é efectuado sem ter de se dobrar e ocorre de pé de forma confortável e ergonómica. Além disso, não é necessário levantar quaisquer cestos e carros do aparelho para chegar ao reservatório do sal.
- AutoClose: Basta um leve contacto entre a porta e o aparelho e a porta fecha automaticamente. Com o mínimo esforço é assim obtido o fechar seguro da cuba de lavagem.



### Secagem de elevada eficiência

As novas máquinas de lavar e desinfectar dispõem, em função do modelo de aparelho, de secagem activa por ar quente DryPlus ou através de secagem auxiliar EcoDry.

- EcoDry: Após o fim do programa, a porta abre automaticamente graças à função AutoOpen, desde que a temperatura tenha descido abaixo de 70 °C na cuba de lavagem. A humidade residual pode ser assim facilmente dissipada do compartimento de lavagem e o material seca mais rápido.
- A secagem por ar quente DryPlus na PG 8592 é a solução ideal para instrumentos complexos e de lúmen estreito. O filtro HEPA da classe H13 proporciona a separação perfeita das partículas do ar de secagem. O filtro, situado na zona frontal do rodapé, é de acesso fácil através de uma tampa.



# Inovações em detalhe:

## Técnicas de lavagem de elevado desempenho e processos de tratamento seguros



**Bomba BLPM patenteada de velocidade variável**  
O centro da nova geração de máquinas de lavar e desinfectar, uma característica exclusiva especial, é a bomba BLPM de velocidade variável (Brushless Permanent Magnet Motor) com resistências integradas.

- O aquecimento directo da água na bomba economiza tempo
- Pressão elevada na fase de lavagem para remoção de sujidade intensa e para excelentes resultados de lavagem de peças ocas e de instrumentos de lúmen estreito
- Pressão reduzida para aspersão uniforme de todas as superfícies na fase de neutralização
- Utilização especialmente económica de água e energia devido à pressão ideal de lavagem em qualquer momento
- Pouco exigente em termos de manutenção graças à mais moderna tecnologia



**Cuba de lavagem higiénica**  
A cuba de lavagem totalmente melhorada das novas máquinas de lavar e desinfectar possibilita um maior rendimento com extraordinária higiene.

- Através da tecnologia laser a cuba de lavagem não tem soldaduras e os cantos são arredondados impossibilitando assim depósitos de sujidade ou sangue
- A eliminação das resistências na cuba de lavagem elimina outras possibilidades de depósitos e o risco de queimar peças de plástico que eventualmente caiam dos cestos
- Mais espaço na cuba permite uma capacidade mais elevada por carga (por ex.: 6 cestos em rede normalizados DIN)



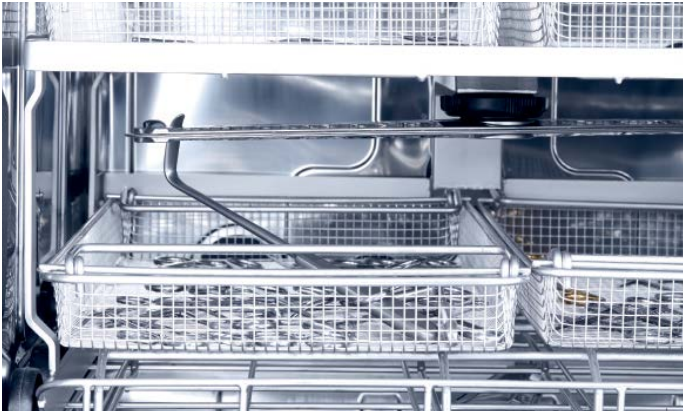
**Acoplamento do cesto**  
O novo acoplamento no interior da cuba para os cestos superior e inferior bem como o carro de carga garantem a condução precisa da água e do ar de secagem com utilização económica de recursos.

- Os canais de água mais curtos minimizam perdas de pressão de lavagem e da temperatura da água
- O fecho automático das válvulas em caso de não utilização, assegura um nível de pressão de lavagem elevado e estável
- Utilização do acoplamento do cesto para a alimentação com água e com ar quente para a secagem interna do material



**Braços de lavagem otimizados**  
O novo conceito de braços de lavagem dá continuação ao desenvolvimento das séries de aparelhos anteriores e possibilita, desse modo, uma elevada fiabilidade no tratamento.

- Diferentes tipos de injectores para a remoção de sujidade intensa e aspersão uniforme dos instrumentos
- Sem reflexos na água no processo de aspersão graças à nova disposição dos injectores nos braços de lavagem
- Consumo de água reduzido por carga, com resultados de lavagem otimizados



**Segurança através do controlo**  
As novas máquinas de lavar e desinfectar estão equipadas com controlo da pressão de lavagem e do braço de lavagem e, em função do modelo, com controlo de condutibilidade. Este sofisticado sistema de sensores contribui de forma determinante para o sucesso da lavagem.

- Os bloqueios, resultantes de peças de carga são imediatamente detectados
- Diminuição do nível da pressão de lavagem, por exemplo, devido à excessiva formação de espuma na cuba
- Na enxaguagem final são detectadas diferenças na condutibilidade da água em relação ao valor definido
- Graças aos sensores as diferenças em relação aos parâmetros necessários do programa são imediatamente detectados, permitindo ao utilizador eliminar antecipadamente eventuais avarias

# As novas máquinas de lavar e desinfectar PG 8562 e PG 8582



Máquina de lavar e desinfectar	PG 8562
Largura	600
Altura, profundidade [mm]	835 (820*), 600
Tempo de duração do programa mais curto** [min]	21
Capacidade de carga	6 cestos em rede DIN ou 48 espéculos GIN
Função de secagem EcoDry	•
Nº bombas de dosagem integradas para líquidos	0 (possibilidade de ligação 1 bomba externa DOS K 85)
Conexão eléctrica / Potência [kW]	3N AC 400V 50Hz / 9,3
Peso [kg]	74
Controle braços de lavagem incluído	•
Controle pressão de lavagem incluído	•
Abastecimento com água fria	•
Abastecimento com água quente	•

\* Aparelhos de encastrar por baixo de uma bancada  
\*\* Lavagem e desinfecção



Máquina de lavar e desinfectar	PG 8582
Largura	600
Altura, profundidade [mm]	835 (820*), 600
Tempo de duração do programa mais curto** [min]	21
Capacidade de carga	6 cestos em rede DIN ou 2 conjuntos AN ou 1-2 conjuntos MIC ou 48 espéculos GIN
Função de secagem EcoDry	•
Nº bombas de dosagem integradas para detergentes líquidos	até 2 (dependendo da versão)
Conexão eléctrica / Potência [kW]	3N CA 400V 50Hz - 1N CA 230V 50Hz / 9,3 - 3,3
Peso [kg]	74
Controle braços de lavagem incluído	•
Controle pressão de lavagem incluído	•
Abastecimento com água fria	•
Abastecimento com água quente	•
Abastecimento com água desmineralizada	•

\* Aparelhos de encastrar por baixo de uma bancada  
\*\* Lavagem e desinfecção



Os programas inovadores das novas máquinas de lavar e desinfectar PG 85 permitem aproveitar ao máximo o design melhorado da cuba de lavagem, a tecnologia de lavagem de elevado desempenho e a elevada capacidade dos injectores.

Todos os aparelhos dispõem também de 2 memórias de programação livre para programas individuais. O resultado: excelentes resultados de lavagem com a máxima economia.

Instrumentos Vario TD

Para dar resposta às inúmeras necessidades dos clientes, as novas máquinas de lavar e desinfectar estão equipadas com inúmeros programas de utilização específica. Para proporcionar eficiência e um elevado rendimento, existem os programas Vario TD Instrumentos para 4 ou 6 cestos em rede. Devido ao aproveitamento optimizado da cuba de lavagem e à poderosa tecnologia de lavagem é possível lavar 6 cestos em rede DIN por carga nas novas máquinas de lavar e desinfectar. A diferença entre o programa de 4 e 6 cestos em rede oferece a vantagem de no tratamento de apenas 4 cestos em rede, o tempo de funcionamento ser reduzido em aprox. 10 minutos, economizando desse modo aprox. 20 l de água.

Vario TD ORL óptica

Também existem programas especiais para áreas de aplicação específicas como, por exemplo ORL. As ópticas ORL são de custo elevado e, no dia-a-dia têm de ser disponibilizadas rapidamente. O programa Vario TD ORL ópticas para tratamento de ópticas ORL com pouca sujidade distingue-se pelo curto tempo de duração do programa, apenas aprox. 20 min.

Além disso, as máquinas PG 8562 e PG 8582 dispõem de 2 memórias livres respectivamente que podem ser utilizadas de acordo com as especificações dos clientes.

PG 8582	Lavagem					Secagem	
	Tempo [min]	KW [l]	WW [l]	AD [l]	Energia [kWh]	Tempo [min]	Energia [kWh]
Vario TD Instr 4 cestos	39	17,4	18,2	9,0	2,1	8	–
Vario TD Instr 6 cestos	48	25,2	27,3	13,0	2,8	8	–
Vario TD MIC	40	18,6	12,5	16,0	2,2	7	–
Vario TD AN	51	25,9	29,6	14,0	2,5	4,5	–
Vario TD GIN	46	17,4	28,2	7,5	1,7	6	–
Oftalmologia	40	13,8	21,7	17,5	1,9	7	–
Vario TD ORL	40	17,4	18,2	9,0	2,3	7	–
Vario TD ORL ópticas	21	10,0	–	9,0	1,6	6	–
Biberões	36	17,4	21,2	7,5	2,3	6	–
Utensílios de enfermaria	28	17,4	12,2	7,5	1,5	4,5	–
Sapatos de bloco operatório	26	17,1	12,5	8,5	1,6	3,5	–
Universal	33	4,5	31,5	18,5	1,7	3	–
Especial 93°C-10'	50	11,9	29,6	14,0	3,3	3	–
Enxaguagem	4	10,0	–	–	–	–	–

PG 8562							
Vario TD Instr 4 cestos	35	17,4	27,2	–	1,6	8	–
Vario TD Instr 6 cestos	43	25,2	40,3	–	2,1	8	–
Vario TD AN	46	25,9	43,6	–	1,7	4,5	–
Utensílios de enfermaria	26	17,4	19,7	–	1,1	4,5	–
Longo	31	20,0	28,5	–	1,4	7	–
Meio	25	10,0	28,5	–	1,3	7	–
Curto	21	10,0	19,5	–	1,3	7	–
Enxaguagem	4	10,0	–	–	–	–	–

Os principais fabricantes de instrumentos recomendam o processo de tratamento da Miele:



Aprovação do ORTHOVARIO Miele para o tratamento dos sistemas de motores Aesculap da série actual.



Recomendação do tratamento de instrumentos oftalmocirúrgicos com o sistema Miele.



Aprovação do processo OXIVARIO PLUS da Miele para prevenção de transmissão iatrogénica de DCJv.



Tratamento seguro de endoscópios flexíveis nos aparelhos desenvolvidos e produzidos pela Miele ETD4 e mini ETD2.



spirit of excellence

Tratamento que preserva os instrumentos com os processos VARIO TD e OXIVARIO da Miele.





## Inovações em detalhe: Mais eficiência nos suportes de carga e complementos

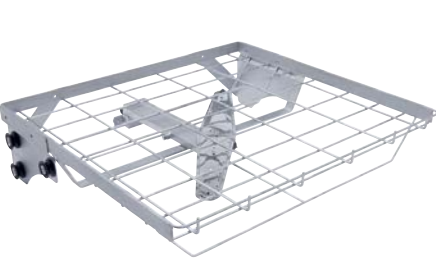
Para tratamento seguro e preservação do valor dos produtos médicos, a Miele Professional oferece uma vasta gama de acessórios com cestos superiores e inferiores, carros de carga e complementos para um amplo espectro de instrumentos. Com a introdução das máquinas de lavar e desinfectar da série PG 85, o sistema de suporte de carga foi completamente melhorado.

### Mais eficiência

Os novos suportes de carga aproveitam ainda melhor a capacidade da cuba para que, por carga, seja possível efectuar o tratamento de mais instrumentos e de outro material. Outra vantagem é o melhoramento do circuito de água e de ar: os produtos químicos e o ar de secagem são conduzidos através de espaços mais curtos e com perdas de pressão mínimas nos braços de lavagem e injectores, de modo a poderem render ao máximo em termos de desempenho. O fecho automático da válvula de acoplamento também contribui para condições de pressão optimizadas no caso de não utilização. Mais uma vantagem dos novos suportes de carga: o sistema modular facilita a sua ampliação no futuro.

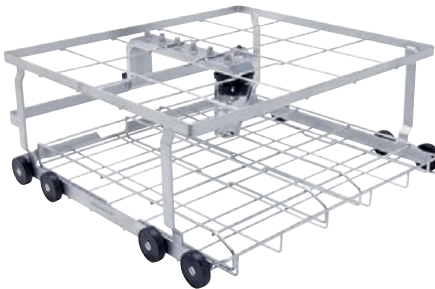
Exemplos de equipamento para aplicações médicas	PG 8562	PG 8582
<b>Set cestos em rede</b>	•	•
1 x cesto superior A 103, 1 x carro A 202		
<b>Set para instrumentos MIC</b>	-	•
1 x carro A 203		
<b>Set para instrumentos MIC e cestos em rede</b>	-	•
1 x cesto superior A 104, 1 x cesto inferior A 151		
<b>Set para material anestesia</b>	•	•
1 x carro A 201		
<b>Set para instrumentos oftalmologia</b>	-	•
1 x carro A 204, 1 x tubo filtro A 800		
<b>Set para sapatos do bloco operatório</b>	•	•
1 x cesto superior A 103 com complemento A 308, 1 x cesto inferior A 151 com complemento A 307		
<b>Set para material ORL</b>	•	•
1 x cesto superior A 105, 1 x cesto inferior A 151, outros acessórios		
<b>Set para instrumentos ginecologia</b>	•	•
1 x cesto superior A 102, 1 x cesto inferior A 151, 2 x E 416, 1 x E 378		

Exemplo do equipamento:  
Set cestos em rede | PG 8562, PG 8582



**A 103 Cesto superior**

- Aberto na parte frontal
- Para colocar complementos
- Altura de carga 95 mm
- Braço de lavagem incorporado
- Especialmente apropriado para o tratamento de cestos em rede DIN bem como de outros complementos com utensílios de altura reduzida
- A 133, L 528, P 528 mm



**A 202 Carro**

- Para 4 cestos em rede DIN em 2 níveis
- Braço de lavagem incorporado
- Dimensões de carga a contar de baixo:  
Nível 1: Com suporte A 95, L 519, P 485 mm; Sem suporte A 135, L 494, P 500 mm  
Nível 2: A 135, L 516, P 462 mm
- 6 possibilidades de ligação adicionais para instrumentos ocios através de ligação Luer-Lock
- Moldura suporte para cestos em rede DIN (pode ser retirada para lavagem de material mais alto, por ex.: reniformes)
- A 223, L 531, P 542 mm



**6 x E 142 Complemento 1/2**

- Cesto em rede normalizada DIN
- 1 mm rede metálica, 5 mm malha, 5 mm moldura
- Duas pegas articuladas
- Capacidade de carga máx. 10 kg
- A 45/55, L 255, P 480 mm

Exemplo do equipamento:  
Set para instrumentos MIC | PG 8582



**A 203 Carro**

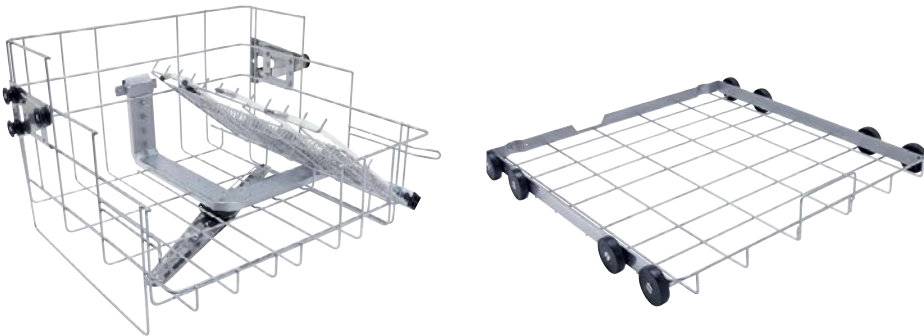
- Para instrumentos MIC
- Carregamento em 2 níveis
- Possibilidade de carga para:
  - E 451 cesto em rede para peças pequenas
  - E 457 complemento para instrumentos desmontáveis de MIC
  - E 460 complemento para ópticas rígidas
  - E 473 cesto para peças pequenas
  - E 444 complemento cilíndrico para cabos de fibra óptica e tubos de sucção
- A 520, L 531, P 542 mm

**Fazem parte do fornecimento:**

- 3 x E 336 Casquilho, 121 mm
- 2 x E 362 Parafusos cegos
- 15 x E 442 Injectores, 121 mm, para instrumentos MIC com 4 - 8 mm de Ø
- 5 x E 443 Injectores, 121 mm, para instrumentos MIC com 8 - 12 mm de Ø
- 1 x E 445 12 Tampas, abertura: 6 mm para injectores
- 1 x E 446 12 Tampas, abertura: 10 mm para injector
- 3 x E 447 Adaptador fêmea, para Luer Lock macho
- 6 x E 448 Mangueira de silicone com 300 mm de comprimento, 5 x 1,5 mm com adaptador Luer Lock, macho
- 5 x E 449 Adaptador macho, para Luer Lock fêmea
- 1 x E 451 Complemento 1/6 cesto em rede com tampa
- 3 x E 452 Bico injector, 2,5 de Ø x 60 mm
- 8 x E 453 Bico injector, com 4,0 de Ø x 110 mm com mola de fixação
- 6 x E 454 Bico injector para casquilhos Trokar 10 - 15 mm
- 4 x E 456 Mola de abertura para instrumentos MIC como tesouras, pinças, etc.
- 3 x E 464 Bocal para bico injector E 454



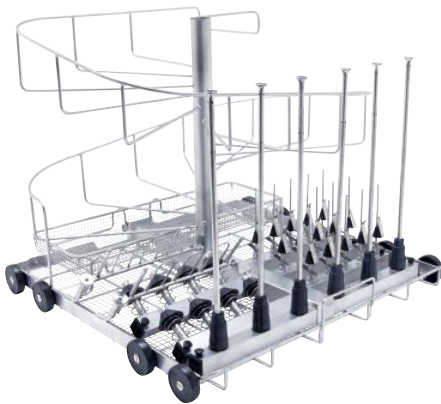
Exemplo do equipamento:  
Set para instrumentos MIC e cestos em rede | PG 8582



- A 104 Cesto superior / Injector**
- Para consultórios com poucos instrumentos ociosos
  - Para colocar instrumentos de MIC, artroscopia, urologia
  - Lado esquerdo para colocar complementos
  - Lado direito para colocar 11 instrumentos ociosos
  - Quatro pontos de ligação adicionais Luer Lock para mais instrumentos ociosos
  - Com braço de lavagem: no suporte inferior podem ser colocados cestos em rede
  - A 332, L 528, P 526 mm

- A 151 Cesto inferior multiusos**
- Para colocação de cestos em rede DIN convencionais, bem como de diversos complementos
  - Altura de carga em função do cesto superior escolhido
  - A 88, L 531, P 522 mm

Exemplo do equipamento:  
Set para material anestesia | PG 8562 e PG 8582



- A 201 Carro**
- Para conjuntos AN
  - 8 injectores com mola para tubos de respiração até 1,5 m de comprimento
  - Colocação em forma de espiral
  - 15 injectores para material de intubação
  - A 434, L 531, P 546 mm

- Fazem parte do fornecimento:**
- 1 x E 430 Cesto em rede
  - 1 x E 432 Suporte para 3 - 4 tubos de respiração em fole
  - 2 x E 433 Suporte para 3 - 4 tubos de respiração de silicone
  - 1 x E 434 Suporte para 3 - 4 tubos de respiração para crianças
  - 6 x E 466 Injectores para balões de oxigênio, 8 x 333 mm
  - 1 x E 431 Injector para fole, 8 x 193 mm
  - 15 x E 496 Injectores (4 x 120 mm)
  - 1 x A 3 Rede de cobertura

# Exemplo do equipamento: Set para instrumentos oftalmologia | PG 8582

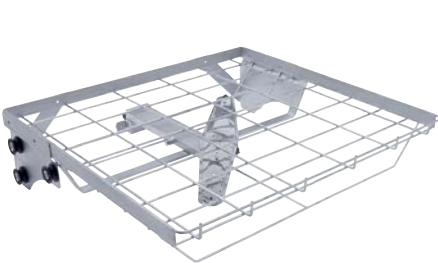


- A 204 Carro oftalmologia**
- Para micro-instrumentos (cirurgia oftalmológica)
  - Braço de lavagem incorporado
  - Carregamento em 2 níveis:
    - Nível 1: Para complementos: (por ex.: E 441/1 ou E 142)
    - Nível 2, lado direito: 22 ligações - para instrumentos ocos (10 adaptadores Luer Lock, macho, 10 adaptadores Luer Lock, fêmea)
    - Nível 2, lado esquerdo: 11 adaptadores de Luer-Lock macho com mangueira colocada na horizontal
    - Tubo filtro A 800 aplicável em todas as réguas injetoras (não incluído)
  - A 365, L 531, P 542 mm

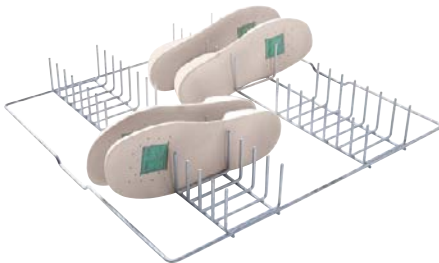


- A 800 Tubo filtro**
- Filtro em malha metálica aço inoxidável Plymesh para o cesto superior A 105 e carro A 204
  - Malha com 63 µm
  - Reutilizável com escova de limpeza A 804
  - P 405 mm, 22,5 mm de Ø
- A 804 Escova de limpeza** (sem fig.)
- Para limpeza do tubo filtro A 800
  - Escova com cerdas em espiral
  - Cabo com ilhós
  - Comprimento total 500 mm, escova com 100 mm de comprimento

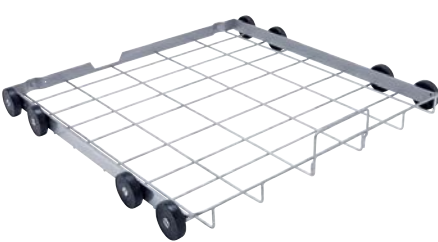
# Exemplo do equipamento: Set para sapatos de bloco operatório | PG 8562, PG 8582



- A 103 Cesto superior**
- Aberto na parte frontal
  - Para colocar complementos
  - Altura de carga 95 mm
  - Braço de lavagem incorporado
  - Especialmente apropriado para o tratamento de cestos em rede DIN bem como de outros complementos com utensílios de altura reduzida
  - A 133, L 528, P 528 mm



- A 308 Complemento**
- Para colocação de até 34 palmilhas de sapatos de bloco operatório
  - Para utilização nos cestos superior ou inferior
  - A 71, L 475, P 445 mm

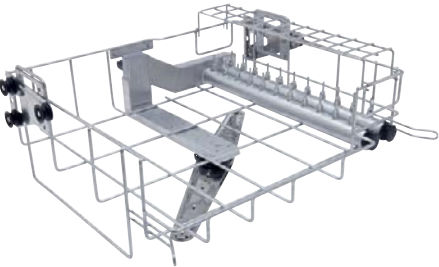


- A 151 Cesto inferior multiusos**
- Para colocação de cestos em rede DIN convencionais bem como diversos complementos
  - Altura de carga em função do cesto superior escolhido
  - A 88, L 531, P 522 mm



- A 307 Complemento**
- Para colocar 20 sapatos de bloco operatório (suportes com 265 mm de comprimento)
  - Para utilização nos cestos inferiores
  - É possível o tratamento de sapatos até ao tamanho 48
  - A 279, L 475, P 380 mm

Exemplo do equipamento:  
Set para instrumentos ORL | PG 8562, PG 8582



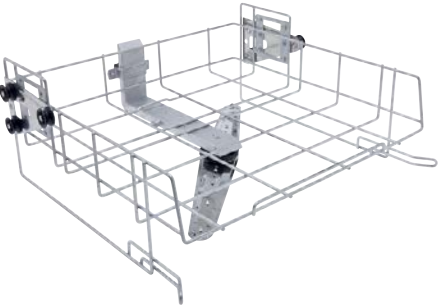
- A 105 Cesto superior / Injector**
- Lado esquerdo para colocar complementos
  - Lado direito com grelha suporte regulável em altura e 22 bicos injectores
  - 5 x injectores E 336 fornecidos separadamente para, por exemplo, aspirador cirúrgico
  - Tubo filtro A 800 utilizável nas duas réguas de injectores (não incluído)
  - Braço de lavagem incorporado
  - Regulável em altura
  - A 202, L 528, P 528 mm



- A 151 Cesto inferior multiusos**
- Para colocação de cestos em rede DIN convencionais e diversos complementos
  - Altura de carga em função do cesto superior escolhido
  - A 88, L 529, P 546 mm

- Outros acessórios:**
- E 131/1 Complemento para 5 cestos em rede
  - 2 x E 146, 1/6 Complemento em rede com tampa
  - E 417, 2/5 Complemento para 30 espéculos de otorrinolaringologia
  - E 499 Suporte de lavagem para cânulas
  - E 379, 1/2 Complemento em rede
  - E 790 Adaptador Luer-Lock fêmea/macho
  - E 791 Adaptador Luer-Lock fêmea/macho
  - E 792 Ligação Luer-Lock macho com mangueira de silicone

Exemplo do equipamento:  
Set para material ginecologia | PG 8562, PG 8582



- A 102 Cesto superior multiusos**
- Aberto na parte frontal
  - Para colocar complementos
  - Regulável em altura
  - Altura de carga 205 +/- 30 mm
  - Braço de lavagem incorporado
  - A 206, L 528, P 527 mm



- A 151 Cesto inferior multiusos**
- Para colocação de cestos em rede DIN convencionais e diversos complementos
  - Altura de carga em função do cesto superior escolhido
  - A 88, L 529, P 546 mm



- 2 x E 416, 1/4 Complemento**
- Para colocação de 6 espéculos de uma e duas peças
  - 7 suportes, distância de 40 mm
  - Para cesto superior ou inferior
  - A 157, L 178, P 279 mm



- E 378, 1/1 Complemento**
- Para colocação de diversos utensílios
  - 0,8 mm rede metálica
  - Malha com 1,7 mm
  - Moldura com 5 mm
  - 2 pegas
  - Para cesto inferior
  - A 80/110, L 460, P 460 mm





# Acessórios para o tratamento com água desmineralizada



**PG 8595 Aqua Purificator**

- Armário para 2 depósitos com resinas LP 2800 / VE P 2800
- Compatível com PG 8582
  - Qualidade recomendada para a enxaguagem < 19 µS/cm
  - A 835 (820), L 300, P 600 mm
  - Aparelho de instalação livre, possível encastrar
  - Revestimento exterior em aço inoxidável ou branco



**E 315 Resinas não regeneráveis**

- 20 litros de resinas homogêneas misturadas para LP 2800
- Embalagem com 2 sacos de 10 litros cada, fechados à prova de vácuo
- Saco filtro para substituição

**E 316 Acessório especial**

- Barril em plástico com tampa e funil para 30 litros de resinas não regeneráveis



**Medidor de condutibilidade CM (substitui o LWM)**

- Módulo de medição do valor de condutibilidade para depósitos de água VE P 2800
- Visor de uma linha, iluminado
  - 10 pontos de comutação na área de medição 0 - 199,9 µS/cm
  - Indicação óptica e acústica para substituição de depósitos
  - Indicação óptica e acústica de erro
  - Suporte na parede
  - Ligação a LED externo (opcional)
  - Do fornecimento faz parte uma célula de medição bem como mangueiras de pressão 3/4" para ligação a depósitos e aparelhos
  - A 118, L 235, P 110 mm
  - Entrada: 100 - 240V, 50/60 Hz, 85 mA; saída: 9V, 400 mA, 3,6 VA



**UfZ kit de conversão para um segundo depósito**

- Se funcionar com dois depósitos, estas 2 x ligações de encaixe de 3/4" podem ser aparafusadas ao segundo depósito. Deste modo, deixa de ser necessário proceder à desmontagem das ligações de encaixe do primeiro depósito.



**VE P 2800 Depósito de desmineralização total da água, cheio**

- Depósito em aço inoxidável à prova de pressão
- A 570, 230 mm de diâmetro
- Completo com válvula de segurança e de pressão
- Cheio, com 19 litros de resinas homogêneas, misturadas e regeneráveis

**LP 2800 Depósito de desmineralização total da água, vazio**

- Pode ser cheio com 19 litros de resina não regeneráveis
- Intervalo de pressão 0,5-10 [bar]
- Rendimento 800 l/h
- Substitui ao E 318

**SK Uniões de ligação rápida para depósitos de água**

- Kit de conversão para a substituição fácil dos depósitos composto por:
- 2 x VA ligações de encaixe 3/4"/SK, para aparafusamento directo no depósito
- 2 x uniões de ligação rápida com união roscada de 3/4" em PVC, incluindo vedantes para o conjunto de mangueiras disponível



**PG 8596 Armário DOS**

Armário para produtos químicos e módulos de dosagem

- A 835 (820), L 300, P 600 mm
- Compatível com PG 8582
- Aparelho de instalação livre, possível encastrar sob bancada
- Armário com porta amovível
- Revestimento exterior em aço inoxidável ou branco
- Dimensão interior: A 690/380/285 mm (gaveta superior desmontada/gaveta inferior/superior), L 250 mm, P 555/425 mm (sem/com tabuleiro apara pingos e módulos de dosagem)

Dividido em 2 níveis:  
Gavetas deslizantes sobre calhas telescópicas com tabuleiro apara-pingos para colocação de reservatórios com produtos químicos

Dimensões dos reservatórios:  
No total podem ser colocados 6 reservatórios com 5 l de capacidade cada (P 245 x L 145 x A 225 mm\*).

A gaveta inferior oferece a possibilidade de colocar reservatórios maiores:

2 a 10 l:	140 x 193 x 307 mm
2 a 10 l:	223 x 203 x 321 mm
2 a 10 l:	229 x 193 x 323 mm
2 a 10 l:	194 x 204 x 353 mm
1 a 20 l:	289 x 233 x 396 mm
1 a 25 l:	288 x 234 x 456 mm

\* Apenas possível com o módulo de dosagem DOS K 85/1 com tubo de sucção curto.



**Módulo doseador DOS K 85/1**

- Para produtos líquidos como detergente alcalino, desinfetantes químicos, agentes neutralizadores
- Bomba doseadora, regulável através do comando electrónico da máquina
- Função de controlo de dosagem integrada para elevada segurança de processo, em conformidade com EN ISO 15883
- Lança de sucção curta (200 mm) para bidão de 5 l, incl. controlo do nível de enchimento
- Comprimento do cabo de ligação: 3,00 m
- Comprimento do tubo de sucção: 1,80 m
- Não compatível com máquinas da série G 78



**Módulo doseador DOS K 85**

- Igual ao DOS K 85/1 mas com, lança de sucção de 300 mm para reservatório de 5 l e de 10 l (lança de sucção mais longa)
- Opção: conjunto de adaptação (nº. 5 45 80 34) para lanças de sucção longas (reservatórios de 10 a 30 litros) pode ser obtido através do serviço técnico
- Não compatível com máquinas da série G 78



**Base UG 30-60/60-85**

- Utilizável nas PG 8562 e PG 8582
- Base em aço inoxidável, para fixar à máquina
- A 300, L 600, P 600 mm



**Base UG 30-90/60-85**

- Utilizável nas PG 8562 e PG 8582 em conjunto com PG 8595 ou PG 8596
- Base em aço inoxidável, para fixar à máquina
- A 300, L 900, P 600 mm





No âmbito do System4Med, a Miele Professional oferece uma solução completa, própria, para a documentação do processo. Esta está também disponível para as novas máquinas de lavar e desinfetar da série PG 85 e engloba o software de documentação Segosoft Miele Edition bem como módulos de comunicação e acessórios personalizados.

Deste modo, torna-se possível a existência de documentação completa sobre o sucesso de processos verificados – um claro acréscimo na qualidade para os pacientes e equipa médica, o qual contribui também para a segurança jurídica certificada.

## Completo

O software de documentação Segosoft Miele Edition permite a existência de documentação rastreável e segura da lavagem e desinfecção assim como de todas as outras etapas de processamento (esterilização, teste, selagem).

- Registo automático de protocolos do processo, testes de rotina e trabalhos de manutenção
- Registo digital e em suporte de papel
- Documentação juridicamente protegida

## Flexível

Consoante as circunstâncias e necessidades do local de instalação, a documentação pode ocorrer através de dois módulos de comunicação diferentes.

- Módulo RS232: a solução básica para pequenas instalações, a ligação da impressora de registos PRT 100 e para a ligação via USB do Segosoft Miele Edition
- Módulo Ethernet: módulo de comunicação padrão com funcionalidades avançadas (configuração automática, edição de registos gráficos, aptidão para actualização), sendo por isso apropriado para a ligação directa ao PC e para ligação em rede

# Possibilidades da documentação do processo

Com as novas máquinas de lavar e desinfectar é possível realizar diferentes soluções para a documentação. Deste modo, é possível a adaptação às exigências em diferentes consultórios, centros hospitalares e clínicas.



- 1. Ligação directa a um computador**  
A máquina de lavar e desinfectar estará ligada directamente a um computador com o Segosoft Miele Edition através do módulo Ethernet. Para isso, é necessário um cabo com um comprimento até 13 metros, podendo o computador assim estar na própria sala de esterilização ou numa sala adjacente.
- Trajectos curtos e fácil manuseamento através da aprovação de carga na sala de esterilização
  - A solução mais flexível no caso de ligação de dois ou mais aparelhos na sala de esterilização
  - Transferência automática de dados, do aparelho para o software



- 2. Ligação através de rede**  
A ligação da máquina de lavar e desinfectar é efectuada através do módulo Ethernet à rede interna do consultório ou da clínica. A consulta e o processamento dos dados do registo podem assim ser realizados, por exemplo, num PC central.
- Utilização do computador já disponível para documentação
  - Transferência automática de dados, do aparelho para o software



- 3. Documentação com a solução USB**  
Os dados do processo são armazenados temporariamente numa memória USB, a qual é ligada à máquina de lavar e desinfectar através do módulo de comunicação RS 232. Os dados podem ser consultados e processados posteriormente num PC com o Segosoft Miele Edition.
- Baixo custo para a infra-estrutura informática e de rede
  - Utilização de um computador existente na clínica



- 4. Documentação do processo via impressora**  
Os dados do processo são reproduzidos através de uma impressora de registos (PRT 100) que é ligada através do módulo de comunicação RS232. As impressões destinam-se ao arquivo.
- Solução especialmente fácil
  - Registos disponíveis directamente em papel
  - Selecção entre registos curtos e longos

## Segosoft® Miele Edition

- Segosoft Miele Edition 7**  
Para ligação ao Segosoft Miele Edition 7 não é necessário qualquer outro equipamento além de um módulo Ethernet (por ex.: conversor, adaptador). A par da activação online de licenças e da configuração automática do software para uma colocação em funcionamento especialmente rápida e simples também existe a possibilidade de actualização automática da assinatura durante o funcionamento.
- Utilização com licença original ou adicional
  - Documentação no formato PDF/A1
  - Arquivo a longo prazo em conformidade com a ISO 19005-1:2005
  - Qualidade certificada pelo BSI (organismo federal para a segurança nas tecnologias de informação) das funções de segurança

- XKM RS232 10 Med**
- Módulo RS232
  - Solução básica para ligação da impressora, solução USB
  - Memória para até 25 registos curtos/longos, sem registos gráficos
- XKM 3000 L Med**
- Módulo Ethernet
  - Solução universal para ligação ao PC e em rede
  - Funcionalidade avançada (aptidão para actualização)
  - Memória cíclica para até 30 registos de processos e 2 registos gráficos



Possibilidades de documentação em comparação	Ligação directa ao PC	Ligação à rede	Documentação via USB	Impressora
Documentação: protocolo de processos	•	•	•	•
Documentação: curvas de temperatura/pressão	•	•	—	—
Documentação: controlos de rotina	•	•	•	—
Documentação: manutenção	•	•	•	—
Assinatura digital avançada com referência do utilizador	•	•	•	—
Aprovação manual através de assinatura	—	—	—	•
Aprovação digital com utilizador/palavra-passe	•	•	•	—
Conforto graças a trajectos curtos na clínica	+++	++	++	+++
Arquivo dos dados sem papel	•	•	•	—
Função de cópia de segurança para a segurança de dados	•	•	•	—
Produção de etiquetas para produtos esterilizados	Opção	Opção	Opção	—
Segurança jurídica	•	•	•	•
Preço de aquisição	+++	+++	++++	+
• = disponível – = indisponível + = escala de avaliação				

Miele Portuguesa, Lda.  
Av. do Forte, 5  
2790-073 Carnaxide  
Telf. 21 4248 100  
Fax. 21 4248 109

Assistência Técnica 808 200 687

E-mail: [professional@miele.pt](mailto:professional@miele.pt)  
Website: [www.miele-professional.pt](http://www.miele-professional.pt)

Miele S.A.U.  
Av. Bruselas, 31  
28108 Alcobendas (Madrid)  
Espanha  
Tel. +34 902 575 175  
Fax. +34 91 662 02 66

[www.miele-professional.es](http://www.miele-professional.es)  
[marketing.professional@miele.es](mailto:marketing.professional@miele.es)

Miele Electrodomésticos Ltda.  
Av. Nueva Costanera 4055  
Vitacura- Santiago de Chile  
Chile  
Tel. 56 2 2957-0000  
Telefax. 56 2 96700-79

[www.miele.cl](http://www.miele.cl)

### **Immer besser**

Como empresa familiar, a Miele actua desde 1899 em conformidade com a filosofia "Sempre melhor". Duas palavras que lançam os alicerces para a garantia dos mais elevados padrões de qualidade e produção e para a capacidade de inovação de uma marca "Made in Germany". Uma promessa que oferece aos utilizadores a certeza profissional de terem escolhido o produto certo.

### **Excelente**

A consequente orientação de todos os produtos para a mais alta qualidade e fiabilidade é o motivo pelo qual a Miele é regularmente escolhida pelos utilizadores como a melhor e mais fiável marca. Em grandes consultas aos utilizadores, a marca consegue também estar na linha da frente na categoria de "condições de produção justas".

### **Tudo de um único fornecedor**

A Miele Professional oferece aos utilizadores profissionais máquinas de lavar roupa, máquinas de louça, máquinas de lavar e desinfetar e esterilizadores, assim como acessórios e serviços de consultoria ao mais alto nível. No caso de avaria, o serviço de assistência técnica Miele, escolhido como o melhor apoio ao cliente, está ao dispor para prestar prontamente os seus serviços.